

CONDITIONS DE LA VENTE / CONDITIONS OF SALE

CONDITIONS DE LA VENTE

La vente sera faite au comptant et conduite en Euros. Les acquéreurs paieront, en sus des enchères des frais de 20 % HT soit 23,92 % TTC. Les lots suivis d'une * sont soumis à des frais de 5,5% à la charge de l'acquéreur en sus des frais de vente et du prix de l'adjudication.

GARANTIES

Conformément à la loi, les indications portées au catalogue engagent la responsabilité du Commissaire-Preneur, compte tenu des rectifications annoncées au moment de la présentation de l'objet portées au procès-verbal de la vente.

Les attributions ont été établies compte tenu des connaissances scientifiques et artistiques à la date de la vente. L'ordre du catalogue sera suivi.

Une exposition préalable permettant aux acquéreurs de se rendre compte de l'état des biens mis en vente, il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée. Les reproductions au catalogue des oeuvres sont aussi fidèles que possible, une différence de coloris ou de tons est néanmoins possible.

Les dimensions ne sont données qu'à titre indicatif.

Le texte en français est le texte officiel qui sera retenu en cas de litige.

Les descriptions en anglais et les indications de dimensions en inches ne sont données qu'à titre indicatif et ne pourront être à l'origine d'une réclamation.

L'état de conservation des oeuvres n'est pas précisé dans le catalogue,

les acheteurs sont donc tenus de les examiner personnellement avant la vente. Il ne sera admis aucune réclamation concernant d'éventuelles restaurations une fois l'adjudication prononcée.

ENCHERES

Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire.

En cas de double enchère reconnue effective par le Commissaire-Preneur, le lot sera remis en vente, tous les amateurs présents pouvant concourir à cette deuxième mise en adjudication.

Important : Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois, nous acceptons gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente. Notre responsabilité ne pourra être engagée notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou omissions relatives à la réception des enchères par téléphone. Nous acceptons gracieusement les ordres d'enchérir qui ont été transmis. Nous n'engageons pas notre responsabilité notamment

en cas d'erreur ou d'omission de l'ordre écrit.

En cas de paiement par chèque ou par virement, la délivrance des objets pourra être différée jusqu'à l'encaissement. Dès l'adjudication, l'objet sera sous l'entière responsabilité de l'adjudicataire.

L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et l'Hôtel des Ventes de Neuilly décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée.

La formalité de licence d'exportation peut requérir un délai de cinq à dix semaines, celui-ci pouvant être sensiblement réduit selon la rapidité avec laquelle l'acquéreur précisera ses instructions à l'étude.

Les règlements par chèques étrangers ne sont pas acceptés. Pour les montants importants, nous vous demandons de nous faire un virement bancaire. Vous trouverez ci-dessous les informations nécessaires pour cette opération :

Banque : Banque de Neuflyze, 3 avenue Hoche 75008 Paris- Titulaire du compte : Claude Aguttes SAS
Code banque : 30788 Code guichet : 00900
N° de compte : 02058690002 Clé RIB 23
IBAN FR76 3078 8009 0002 0586 9000 223 BIC NSMBFRPPXXX

CONDITIONS OF SALE

Purchased lots will become available only after payment in full has been made.

The sale will be conducted in Euros. In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay us the buyer's premium together with any applicable value added tax. The buyer's premium is 20 % + VAT of 3,92 % of the final bid.

The buyer of lots identified by * will be subject to charges of 5,5% in addition to the sale premium and the hammer price.

GUARANTEES

The auctioneer is bound by the indications in the catalogue, modified only by announcements made at the time of the sale noted in the legal records thereof. Attributions were made in view of scientific and artistic knowledge at auction date.

An exhibition prior to the sale permits buyers to establish the conditions of the works offered for sale and no claims will be accepted after the hammer has fallen.

Some differences may appear between the original work and its illustration; no claims can be made on such matter.

The dimensions are given only as an indication.

The French text is the official text and will be the text referred to in the case of a dispute.

The descriptions in English and the measurements in inches are given for information purposes only and can not serve as the basis for a complaint.

State condition of the works is not notified in the catalogue, buyers are required to study them personally. No request would be accepted concerning restorations after the adjudication.

BIDS

The highest and last bidder will be the purchaser.

Should the auctioneer recognise two simultaneous bids on lot, the lot will be put up for sale again and all those present in the saleroom may participate in this second opportunity to bid.

Important : Bidding is typically conducted in the auction house. However, we may graciously accept telephone bids on request from potential buyers. We bear no responsibility what so ever in the case calls which made too late and/or technical difficulties with the telephone. We may also accept absentee bids submitted prior to the sale. We reserve the right to accept or deny any requests for telephone or absentee bids.

If payment is made by cheque or by wire transfer, lots may not be withdrawn until the payment has been cleared. Foreign cheque are not accepted. If you are not in France, please find our bank information below for payment by SWIFT or bank wire transfer :

Beneficiary name : SAS CLAUDE AGUTTES

Bank name : Banque de Neuflyze ABN AMRO

Bank address : 3 avenue

Hoche 75008 Paris

ABA : FR76 3078 8009 0002 0586 9000 223 - SWIFT : NSMBFRPPXXX

- Account number : 02058690002

From the moment the hammer falls, sold items will become the exclusive responsibility of the buyer. The buyer will be solely responsible

for the insurance. L'Hôtel des Ventes de Neuilly assumes no liability for any damage to items which may occur after the hammer falls.

An export license can take five or ten weeks to process, although this time may be significantly reduced depending upon how promptly the buyer supplies the necessary information to L'Hôtel des Ventes de Neuilly.